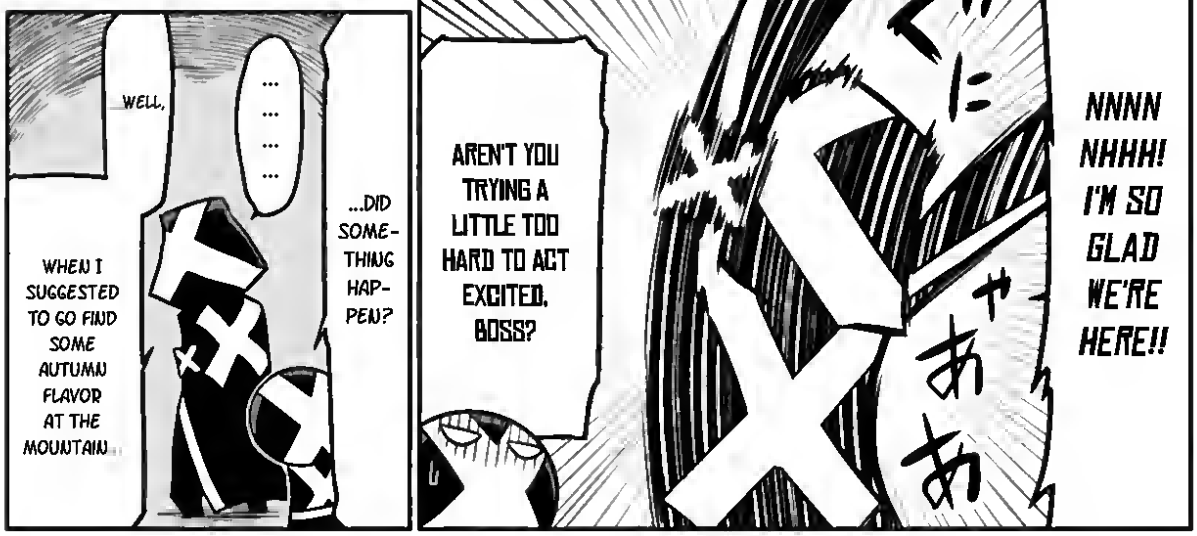
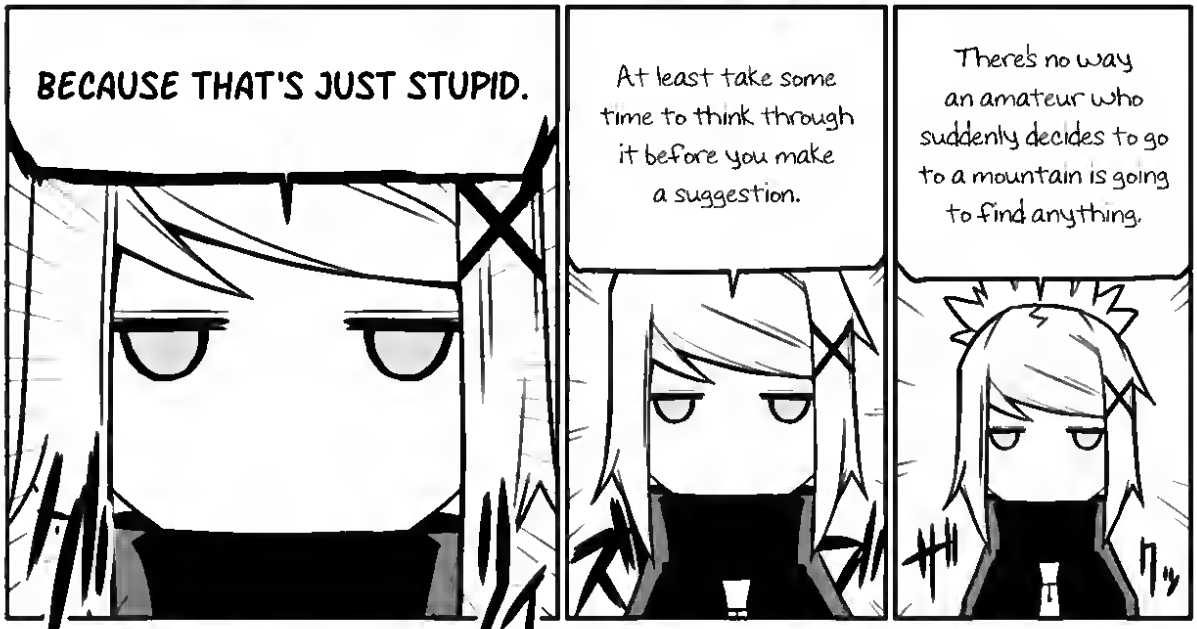
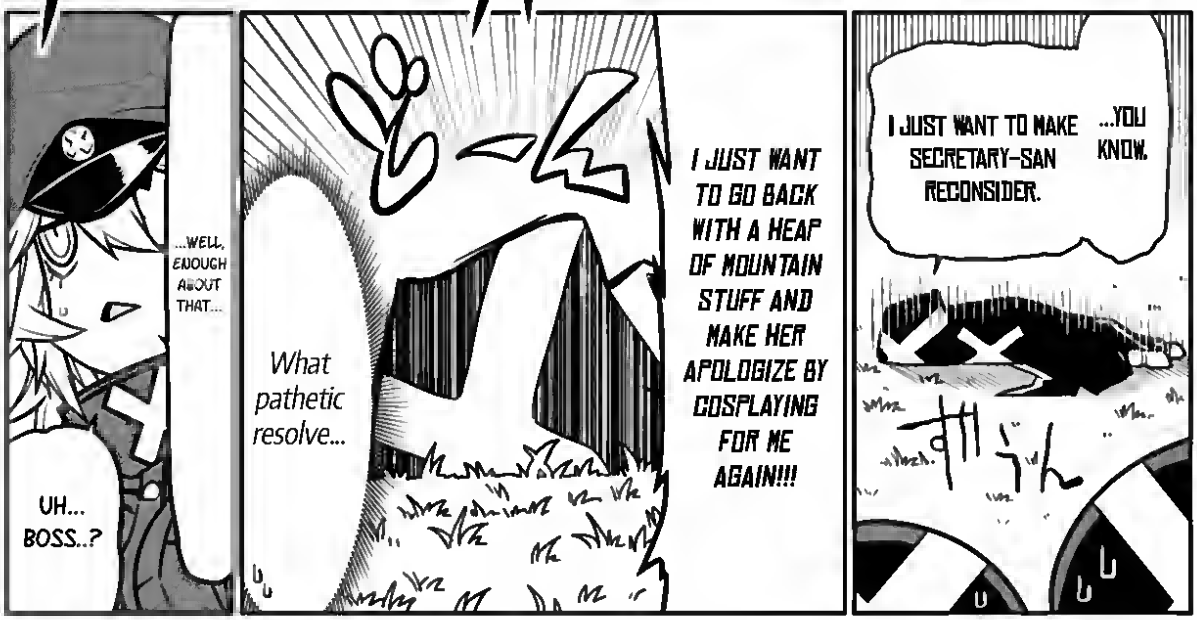
THE TEAM IS GOING TO THE NEARBY FOREST TO SEARCH FOR THE TASTE OF AUTUMN.
-AND SO.
CHAPTER 36 × THE TASTE OF AUTUMN AND FICTION VS REALITY
AUTUMN APPE-TITE
THE TASTE OF FALL
CAN'T WE SAVE MONEY FOR THE GROUP IF WE FIND OUR OWN FOOD?
BOSS.
WHAT ARE YOU DOING...?
...
...
...
MAKING GRASS TRAPS.
GND
GND
W
O
O
MAYBE WE SHOULD ENJOY THE FALL COLORS TOO!!
O
THE AIR HERE IS GREAT!
BUT I GOTTA SAY!
YEA——H
WELL.
IT WAS JUST NOSTAL-GIC...
YOU'RE NOT A KID ANY-MORE...
HO HO HO


NNNN NHHH! I'M SO GLAD WE'RE HERE!!
AREN'T YOU TRYING A LITTLE TOO HARD TO ACT EXCITED, BOSS?
...DID SOME-THING HAP-PEN?
WELL,
...
...
...
WHEN I SUGGESTED TO GO FIND SOME AUTUMN FLAVOR AT THE MOUNTAIN...


BECAUSE THAT'S JUST STUPID.
At least take some time to think through it before you make a suggestion.
There's no way an amateur who suddenly decides to go to a mountain is going to find anything.


...YOU KNOW.
I JUST WANT TO MAKE SECRETARY-SAN RECONSIDER.
I JUST WANT TO GO BACK WITH A HEAP OF MOUNTAIN STUFF AND MAKE HER APOLOGIZE BY COSPLAYING FOR ME AGAIN!!!
What pathetic resolve...
...WELL, ENOUGH ABOUT THAT...
UH... BOSS..?

WERE JAPANESE FORESTS ALWAYS LIKE THIS...?
...THIS SCENERY IS KIND OF WEIRD...
SHE DECIDED TO SCATTER HER PLANT GROWTH PROMOTER AROUND THE AREA TO IMPROVE OUR HARVEST.
Wait a minute.
DRONE
YESTERDAY, WHEN I TOLD SCIENTIST-SAN ABOUT GOING TO THE MOUNTAIN...
AH, RIGHT.
I HAVEN'T TOLD YOU GUYS.
LOOK.
THEY'RE STILL A LOT LIKE NORMAL PLANTS...
COME ON, IT'LL BE FINE.
YOU WANT US TO GO INTO A PLACE THAT WAS TURNED INTO A HAUNTED FOREST WITHOUT KNOWING ANYTHING?
...SO... WHAT?

BOOOOOS!!?
WHAT'S THIS!? A SPIKED IRON BALL!?
NO... IT'S A CHEST-NUT BURR!

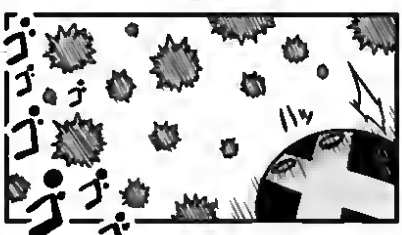
ドン
ズギューン

グラッ
..HM?

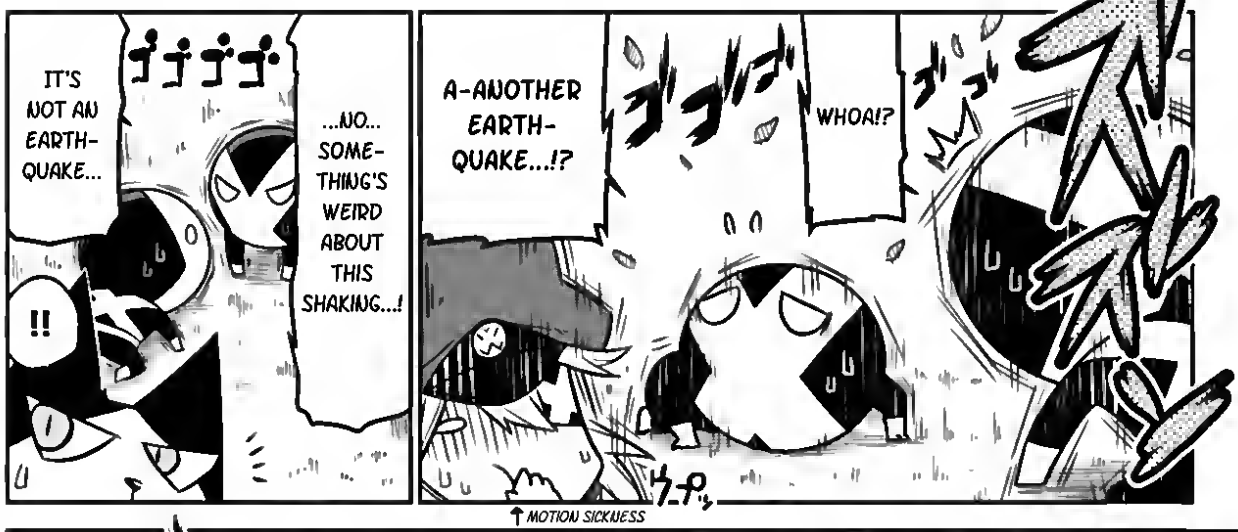
ドク ドク...
ARE YOU ALIVE, BOSS!?
...I WOULD HAVE DIED INSTANTLY IF IT WASN'T FOR THE HOOD.
I DON'T THINK THAT'S WHY...

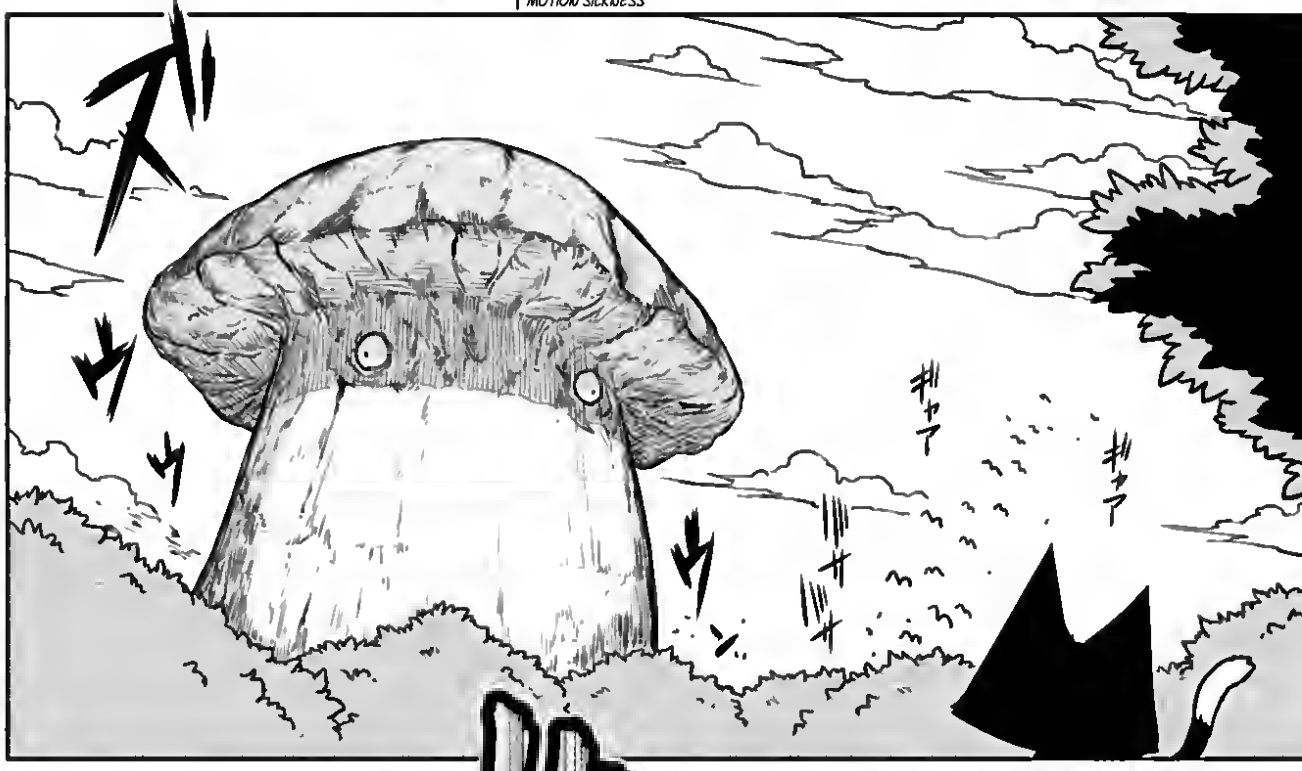
WAAAAAAAAAA

ゴゴゴゴゴ
HUH? EARTH-QUAKE..?

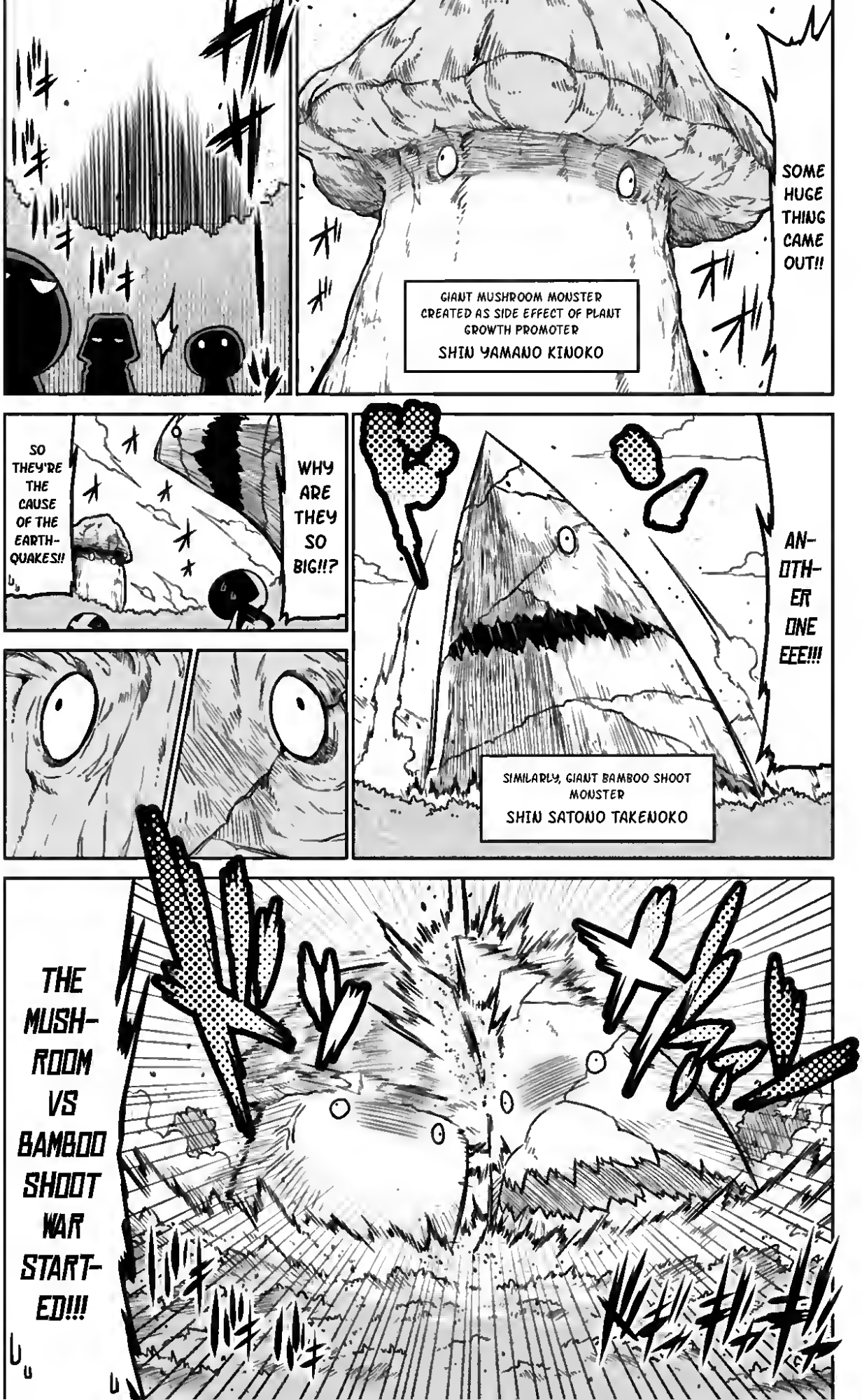

ゴゴゴゴゴゴゴ

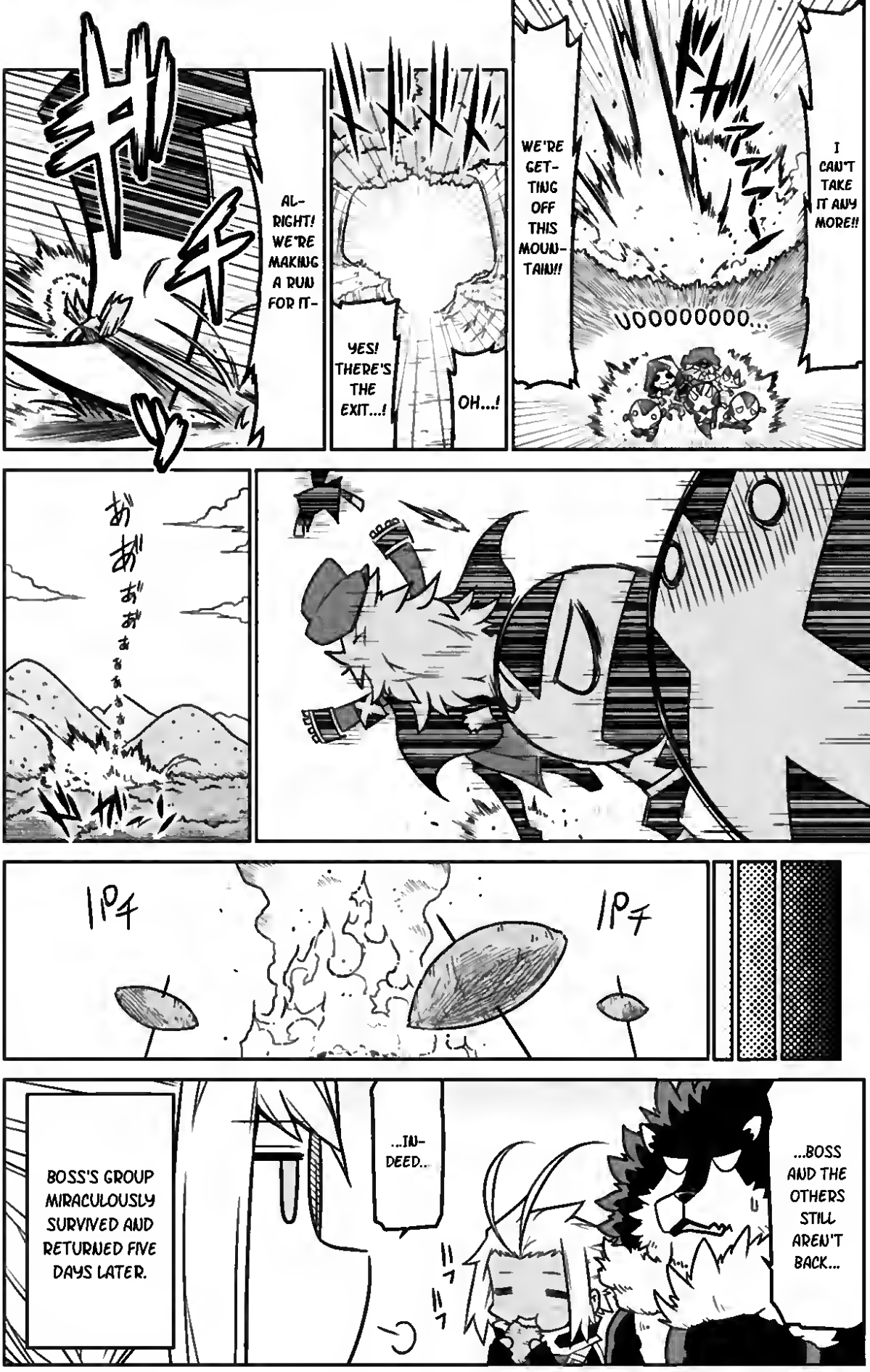
AAAAAAAAAA
ドゴーン
ポキッ
ガサ
ガサ
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
...BOSS.
WE'RE GETTING OFF THIS MOUNTAIN. NOW.
どよん
WE'RE HERE TO PICK WILD VEGGIES.
NOT TO GO ON SOME SPECTACULAR ADVENTURE.
YOU'RE RIGHT. LET'S LEAVE.


IT'S NOT AN EARTH-QUAKE...
!!
...NO... SOME-THING'S WEIRD ABOUT THIS SHAKING...!
A-ANOTHER EARTH-QUAKE...!?
WHOA!?
MOTION SICKNESS


ギャア
ギャア

GAAAAA


SOME HUGE THING CAME OUT!!
GIANT MUSHROOM MONSTER CREATED AS SIDE EFFECT OF PLANT GROWTH PROMOTER
SHIN YAMANO KINOKO
WHY ARE THEY SO BIG!!?
SO THEY'RE THE CAUSE OF THE EARTH-QUAKES!!
AN-OTH-ER ONE EEE!!!
SIMILARLY, GIANT BAMBOO SHOOT MONSTER
SHIN SATONO TAKENOKO
THE MUSH-ROOM VS BAMBOO SHOOT WAR START-ED!!!


I CAN'T TAKE IT ANY MORE!!
UOOOOOOOO...
WE'RE GETTING OFF THIS MOUNTAIN!!
OH...!
YES! THERE'S THE EXIT...!
AL-RIGHT! WE'RE MAKING A RUN FOR IT-
おおおお

CREDITS

RAWS - SHIRO
TRANSLATOR - STAN MILLER @ danbooru.donmai.us
MOONSPEAKER
PROOFREADER - SERUIL
OTHER - HOBOP

THERE'S A RIVALRY THING IN JAPAN BETWEEN THE FANS OF THIS CANDY.